

# K3 / KR SUPER-LUBE

## INSTRUCTION MANUAL



### Introduction

The Macnaught K3/KR Super-Lube is a portable high pressure manual greasing system, supplied with spring loaded pump, lid, rubber edged follower plate, 3 meters of special Macnaught grease hose, and a unique KR Pressurite (High pressure / High Volume) grease gun.

### Important Information

Please take a few moments to read through this manual before operating your new Super-Lube. If you experience any problem with the product, refer to the Maintenance and Trouble Shooting sections of this manual.

#### NOTE:

Your Super-Lube is designed for use with greases up to NLGI No2.

### Assembly Procedure

- 1) Fit the pump assembly to the lid with the 3 screws supplied.
- 2) Insert follower into the grease pail with the follower boss facing upwards. Push down firmly until grease emerges through the boss.



- 3) Push the pump tube through the follower boss until the lid sits on the rim of the container. Hand tighten the 3 thumb screws evenly under container rim.
- 4) To prime push, the handle down several times to start grease flowing through the grease hose. When the hose is full of grease, the handle will stay down.
- 5) Squeeze and hold closed the gun handle to bleed air out of the system. When fully bled, container grease will emerge from the gun coupler.

**Note:** It may be necessary to repeat step 4.

**If the unit fails to prime,** bump the container base several times on a solid surface.

### OPERATING INSTRUCTIONS

After completing the assembly instructions as described above, your Super-Lube is now ready for use.

When greasing, the handle will rise slowly. When the handle is fully up and the gun loses pressure, push the handle down once or twice to re-prime the pump and continue greasing.

Each pump prime will provide sufficient grease for up to 60 shots of grease.

The KR Pressurite gun is normally operated on HI-VOLUME. Should high pressure be required push the switch on the gun to HI-PRESSURE.



**Note:** Once bled of air, the Super-Lube does not usually require bleeding. To settle the grease and remove air bubbles bump container base several times on a solid

### CHANGING OVER PAILS

- 1) Remove the Super-Lube from the pail.
- 2) Remove the follower from the empty pail and repeat steps 1, and 2 in the assembly section.

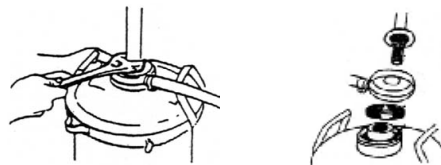
### MAINTENANCE



#### CAUTION

**Springs inside tubes (35) and (32) are compressed. When removing the tubes to service seals or replace the springs, remove the handle (1) and hold tube (35) firmly against the spring pressure while removing the nut (3). Gently release the spring pressure against the tube (35).**

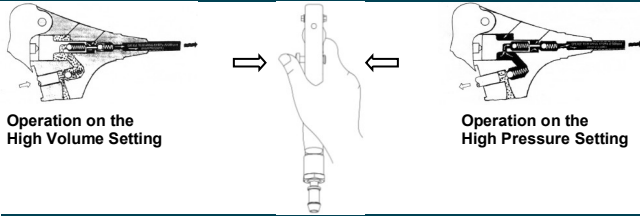
Should the strainer require cleaning, undo the nut at the base of the spring tube with a suitable spanner, remove the assembly as illustrated. Clean all parts and check and replace any damaged or worn components before reassembly



#### CAUTION

**If replacing hose assembly only use a genuine Macnaught replacement hose, failure to do so may damage the pump.**

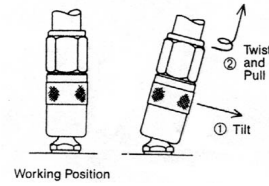
## KR PRESSURITE GUN FEATURES



Operation on the High Volume Setting

Operation on the High Pressure Setting

## THE CORRECT METHOD FOR REMOVING THE KY COUPLER FROM A GREASE NIPPLE



## GENERAL INSTRUCTIONS

When the KR gun has been serviced and the trouble is found to have been caused by dirt in the valves, the pump unit should also be cleaned out .

## TROUBLE SHOOTING GUIDE

### K3 PUMP UNIT

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
The handle rises slowly when not in use.	a) Dirt trapped between inlet ball (11) and piston (17).	a) Unscrew the clamp nut (8) and withdraw the assembly. Clean the ball (11) and piston (17), then reassemble.
	b) The piston o'ring (12) is worn.	b) Replace the piston o'ring (12).
The handle springs up and the unit will not pump grease.	a) Air lock: i) Dent in the container. ii) Damaged follower o'ring (27).	a) i) Remove dent or tilt the follower (28) under the dent. ii) Replace the o'ring (27) in the follower (28).
	b) Grease container empty.	b) Change container or refill the old container
	c) The footvalve assembly (31) is faulty.	c) Replace with a new footvalve assembly.
The handle stays down, but the unit will not pump grease.	a) The grade of grease is too heavy	a) Use up to NLGI No2 grease.
	b) The strainer (20) is blocked.	b) Unscrew the clamp nut (8) and withdraw the pump assembly. Using a screwdriver, lever off the strainer cover (18). Clean or replace the strainer (20)
Grease leaks at the top of the clamp nut (8).	Gland o'ring (7) is worn.	Unscrew the clamp nut (8) and withdraw the pump assembly. Unscrew the handle (1), hold down the upper spring cover (35) against spring tension, undo the nut (3) and carefully release the cover (35). Remove cover (35), outer and inner springs (33,34) and lower cover (32). Withdraw the piston rod (4) and replace the o'ring (7) and washers (5) and (6). Reassemble pump.
Grease leaks from the bottom of the strainer cover (18).	O'ring (19) is damaged.	Unscrew the clamp nut (8) and withdraw the assembly. Using a screwdriver, lever off strainer cover (18). Replace o'ring(19).
Grease leaks from under the clamp nut (8).	a) Dirt under the clamp nut (8)	Undo and clean surfaces.
	b) Damaged seal washer (9)	Replace seal washer (9)

### KR GREASE GUN

TROUBLE	CAUSE	REMEDY
Coupler leaks.	a) Dirt under the outlet ball (23) seat <b>Note:</b> There is nothing wrong with the coupler itself.	a) Remove the extension tube (28), spring keeper screw (21), spring (22) and ball (23). Clean the seat and replace the ball, spring and spring keeper screw (part way). Prime the pump and screw in the spring keeper screw until the grease stops leaking. Then screw in an extra 2 full turns. Reassemble extension tube. <b>Note:</b> If the coupler still leaks, replace the complete outlet body assembly. When refitting the outlet body (24) hold the handle (29) in the closed position. Enable the back-up washer and o'ring to enter squarely onto the piston.
	b) The valve stem (3) is holding the outlet ball (23) off its seat.	b) Replace the piston assembly.
Gun leaks at the back end of the piston.	Glyd ring worn	Replace the piston assembly.
Gun fails to deliver grease on the high pressure setting.	a) Faulty piston.	a) Replace the piston assembly.
	b) Seals (25, 26) are worn.	b) Replace seals (25, 26) in the outlet body.
	c) Valve stem (3) has become loose from the piston (8).	c) Replace piston assembly.
Gun fails to deliver grease on the high volume setting.	a) Dirt on the inlet valve seat (9)	a) Remove control body (16), tap out the valve seat (9), o'ring (14), ball (13) and spring (12). Clean parts and replace in the correct order.
	b) Operating plunger control (10) sticking in body (16).	b) Replace the control body assembly.
Push rod in the control body leaks	O'ring (15) damaged.	Remove the control body and replace worn or damaged parts.
The gun leaks at the swivel joint.	Worn seals (18, 23)	Replace swivel seals.
When on the high volume the gun is too slow or hard to operate.	a) Springs (2 or 4) may have collapsed.	a) Fit KR-1K overhaul kit.
	b) Grade of grease is too heavy.	b) Change to NLGI No 2 grease or lighter.
	c) Too much compression on the outlet spring (22).	c) Reset the spring tension (Refer to A , a) in trouble shooting guide) or replace the outlet body assembly.



# K3 / KR SUPER-LUBE

Français

## MANUEL D'INSTRUCTION

### INTRODUCTION

Le K3/KR Super-Lube de Macnaught est un système de graissage manuel portatif à haute pression livré avec une pompe à ressort, un couvercle, une plaque suiveuse bordée de caoutchouc, 3 mètres de flexible à graisse spécial Macnaught et un pistolet à graisse exclusif KR Pressurite (haute pression / grand

**Veuillez lire et conserver ce manuel d'instruction pour vous aider dans l'utilisation et l'entretien de ce produit de qualité.**

### GÉNÉRALITÉS

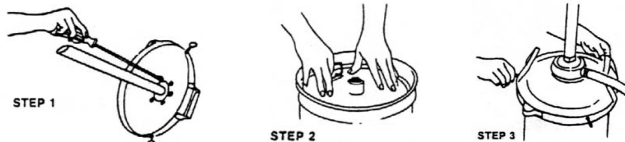
Veuillez prendre quelques instants pour lire ce manuel avant d'utiliser votre nouveau système Super-Lube. Si vous rencontrez un problème quelconque avec le produit, consultez les chapitres Entretien et Guide de diagnostic des pannes du présent manuel.

#### REMARQUE :

Votre système Super-Lube est conçu pour être utilisé avec des graisses allant jusqu'à la viscosité NLGI N° 2.

### ASSEMBLAGE

- 1) Fixer la pompe sur le couvercle avec les 3 vis fournies.
- 2) Introduire la plaque suiveuse dans le bidon de graisse en orientant le bossage de la plaque vers le haut. Appuyer fermement jusqu'à ce que de la graisse sorte par le bossage.



- 3) Enfoncer le tube de la pompe à travers le bossage de la plaque suiveuse jusqu'à ce que le couvercle pose sur le rebord du récipient. Serrer uniformément les 3 vis de serrage à la main sous le rebord du récipient.

- 4) Pour amorcer la pompe, enfoncer la poignée à plusieurs reprises jusqu'à ce que de la graisse commence à s'écouler dans le flexible à graisse. Lorsque le flexible est plein de graisse, la poignée reste enfoncée.

- 5) Presser la gâchette du pistolet et la maintenir fermée pour purger le système. Lorsque le système est entièrement purgé, de la graisse provenant du récipient sort du coupleur du pistolet.

**Remarque :** il peut être nécessaire de répéter l'étape 4.

**Si l'appareil ne s'amorce pas,** frapper le fond du récipient à plusieurs reprises sur une surface solide.

### MODE D'EMPLOI

Une fois l'assemblage effectué conformément aux instructions décrites plus haut, votre Super-Lube est maintenant prêt à l'emploi.

Pendant le graissage, la poignée monte lentement. Quand la poignée est entièrement remontée et que le pistolet perd de la pression, enfoncer la poignée une fois ou deux pour réamorcer la pompe et poursuivre le graissage.

Chaque amorçage de la pompe fournit suffisamment de graisse pour effectuer jusqu'à 60 injections.

Le pistolet KR Pressurite s'utilise normalement en position GRAND VOLUME. Si une pression élevée est nécessaire, pousser le commutateur du pistolet en position HAUTE PRESSION.

**Remarque :** une fois l'air évacué, il n'est habituellement pas nécessaire de purger le Super-Lube. Pour stabiliser la graisse et éliminer les bulles d'air, frapper le fond du récipient à plusieurs reprises sur une surface solide.

### CHANGEMENT DE BIDON

Retirer le système Super-Lube du bidon.

Sortir la plaque suiveuse du bidon vide et répéter les étapes 1 et 2 du chapitre Assemblage.

### ENTRETIEN



#### ATTENTION

**Les ressorts situés à l'intérieur des tubes (35) et (32) sont comprimés. Les ressorts situés à l'intérieur des tubes (35) et (32) sont comprimés. Pour intervenir sur les joints d'étanchéité ou remplacer les ressorts, retirer la poignée (1) et maintenir fermement le tube (35) de façon à contenir la pression des ressorts tout en déposant l'écrou (3). Détendre les ressorts en douceur contre le tube (35).**

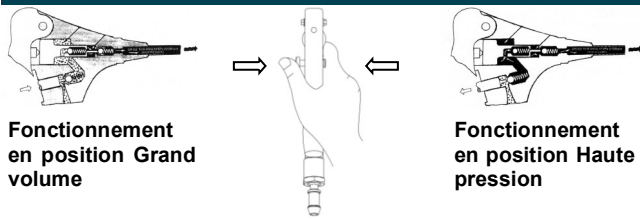
Si la crépine nécessite un nettoyage, dévisser l'écrou situé à la base du tube à ressort avec une clé adaptée et déposer l'ensemble comme illustré. Nettoyer et vérifier toutes les pièces et remplacer tout composant endommagé ou usé avant de procéder au remontage.



#### ATTENTION

**En cas de remplacement du flexible, utiliser exclusivement un flexible de rechange de marque Macnaught, sous peine d'endommager la pompe.**

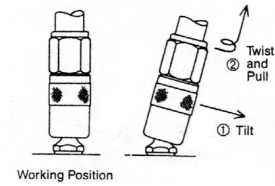
## CARACTÉRISTIQUES DU PISTOLET KR PRESSURITE



Fonctionnement en position Grand volume

Fonctionnement en position Haute pression

## MÉTHODE CORRECTE DE RETRAIT DU COUPLEUR KY D'UN GRAISSEUR



## INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Après toute intervention d'entretien du pistolet KR suite à une panne, s'il s'avère que le problème était dû à de la saleté dans les clapets, procéder également à un nettoyage de la pompe.

## GUIDE DE DIAGNOSTIC DES PANNES

### POMPE K3

PANNE	CAUSE	ACTION CORRECTIVE
La poignée monte lentement lorsque la pompe n'est pas en service.	a) Saleté piégée entre la bille d'entrée (11) et le piston (17).	a) Dévisser l'écrou de serrage (8) et retirer l'ensemble. Nettoyer la bille (11) et le piston (17), puis remonter.
	b) Joint torique de piston (12) usé.	b) Remplacer le joint torique de piston (12).
La poignée rebondit et l'appareil ne débite pas de graisse.	a) Poche d'air : i) Récipient ayant subi un choc. ii) Joint torique (27) de la plaque suiveuse endommagé.	a) i) Enlever la trace de choc du récipient ou faire passer la plaque suiveuse (28) sous la zone déformée. ii) Remplacer le joint torique (27) de la plaque suiveuse (28).
	b) Récipient de graisse vide.	b) Changer le récipient ou remplir l'ancien récipient.
	c) Ensemble clapet de pied (31) défectueux.	c) Remplacer par un ensemble clapet de pied neuf.
La poignée reste enfoncée mais l'appareil ne débite pas de graisse.	a) Viscosité de la graisse trop grande.	a) Utiliser une graisse ne dépassant pas la viscosité
	b) Crépine (20) bouchée.	b) Dévisser l'écrou de serrage (8) et retirer l'ensemble de pompe. À l'aide d'un tournevis, soulever le couvercle de la crépine (18). Nettoyer ou remplacer la crépine (20).
La graisse fuit au sommet de l'écrou de serrage (8).	Joint torique (7) de presse-étoupe usé.	Dévisser l'écrou de serrage (8) et retirer l'ensemble de pompe. Dévisser la poignée (1), appuyer sur le couvercle du ressort supérieur (35) de façon à contenir la tension des ressorts, dévisser l'écrou (3) et libérer prudemment le couvercle (35). Déposer le couvercle (35), les ressorts extérieur et intérieur (33, 34) et le couvercle inférieur (32). Retirer la tige de piston (4) et remplacer le joint torique (7) et les rondelles (5) et (6). Remonter la pompe.
La graisse fuit par le bas du couvercle de la crépine (18).	Joint torique (19) endommagé.	Dévisser l'écrou de serrage (8) et retirer l'ensemble. À l'aide d'un tournevis, soulever le couvercle de la crépine (18). Remplacer le joint torique (19).
La graisse fuit sous l'écrou de serrage (8).	a) Saleté sous l'écrou de serrage (8).	a) Dévisser et nettoyer les surfaces.
	b) Rondelle d'étanchéité (9) endommagée.	b) Remplacer la rondelle d'étanchéité (9)

## GUIDE DE DIAGNOSTIC DES PANNES

### PISTOLET À GRAISSE KR PRESSURITE

PANNE	CAUSE	ACTION CORRECTIVE
Le coupleur fuit.	<b>a)</b> Saleté sous le siège de la bille de sorti (23). <b>Remarque :</b> le coupleur proprement dit ne présente aucun problème.	<b>a)</b> Déposer le tube prolongateur (28), la vis de retenue du ressort (21), le ressort (22) et la bille (23).  Nettoyer le siège et remettre en place la bille, le ressort et la vis de retenue du ressort (sans la serrer à fond). Amorcer la pompe et serrer la vis de retenue du ressort jusqu'à ce que la fuite de graisse cesse. Serrer ensuite la vis de 2 tours complets supplémentaires. Remonter le tube prolongateur.  <b>Remarque :</b> si le coupleur présente toujours une fuite, remplacer le corps de sortie complet.  Lors du remontage du corps de sortie (24) maintenir la poignée (29) en position fermée. Faire en sorte que la rondelle d'appui et le joint torique se logent à l'équerre sur le piston.
	<b>b)</b> La tige du clapet (3) retient la bille de so (23) écartée de son siège.	<b>b)</b> Remplacer l'ensemble piston complet.
Le pistolet fuit à l'arrière du piston.	Anneau Glyd usé.	Remplacer l'ensemble piston.
Le pistolet ne délivre pas de graisse en position Haute pression.	<b>a)</b> Piston défectueux.	<b>a)</b> Remplacer l'ensemble piston.
	<b>b)</b> Joints (25, 26) usés.	<b>b)</b> Remplacer les joints (25, 26) dans le corps de sortie.
	<b>c)</b> Tige de clapet (3) détachée du piston (8).	<b>c)</b> Remplacer l'ensemble piston.
Le pistolet ne délivre pas de graisse en position Grand volume.	<b>a)</b> Saleté sur le siège de la bille d'entrée (9).	<b>a)</b> Déposer le corps de commande (16), chasser le siège de clapet (9), le joint torique (14), la bille (13) et le ressort (12). Nettoyer les pièces et les remettre en place dans le bon ordre.
	<b>b)</b> Piston plongeur de commande (10) collé dans le corps (16).	<b>b)</b> Remettre en place le corps de commande.
Une fuite se produit au niveau du poussoir du corps de commande.	Joint torique (15) endommagé.	Déposer le corps de commande et remplacer les pièces usées ou endommagées.
Le pistolet fuit au niveau du raccord articulé.	Joints (18, 23) usés.	Remettre en place le corps de commande.
En position grand volume, le pistolet fonctionne trop lentement ou difficilement.	<b>a)</b> Les ressorts (2 ou 4) peuvent s'être affaiblis.	<b>a)</b> Poser le kit de remise en état KR-1K.
	<b>b)</b> Viscosité de la graisse trop grande.	<b>b)</b> Passer à une graisse de viscosité NLGI N° 2 ou inférieure.
	<b>c)</b> Compression excessive sur le ressort de sortie (22).	<b>c)</b> Régler la vis de retenue de ressort (voir le point A - a) du guide de diagnostic des pannes) ou remplacer l'ensemble corps de sortie.

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Le pistolet à graisse KR est compatible avec les systèmes de graissage Macnaught modèles K3 et K7.

Il est recommandé d'utiliser le pistolet à graisse KR avec des graisses d'une consistance allant jusqu'à la classe NLGI N° 2 incluse.

Le pistolet à graisse KR assurera des pressions de graissage allant jusqu'à 69 MPa (10 000 psi) en position Haute pression.

La pompe K3 Super-Lube permettra jusqu'à 60 injections de graisse à chaque amorçage.



# K3 / KR SUPER-LUBE SCHMIERGERÄT

Deutsch

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### EINLEITUNG

Der K3/KR Super-Lube von Macnaught ist ein tragbares, handbetriebenes Hochdruck-Schmiergerät. Die Lieferung ist inklusive Federpumpe, Deckel, gummierter Einsatzplatte, drei Metern Spezialschlauch von Macnaught und einer einzigartigen KR Pressurite-Schmierpistole (für Hochdruck / hohes Volumen).

Diese Bedienungsanleitung bitte lesen und aufbewahren. Sie wird Ihnen bei Betrieb und Wartung dieses Qualitätsproduktes behilflich sein.

### HINWEIS:

Der Super-Lube ist geeignet für Fette bis einschließlich NLGI-Klasse 2.

### ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Bitte nehmen Sie sich vor der Inbetriebnahme des Schmiergerätes ein paar Minuten Zeit, um diese Bedienungsanleitung zu lesen. Bei Problemen mit dem Gerät konsultieren Sie bitte die Kapitel zur Wartung und Fehlerbehandlung in dieser Anleitung.

### MONTAGE

1) Schrauben Sie die Pumpe mit den drei mitgelieferten Schrauben an den Deckel.

2) Setzen Sie den Einsatz mit dem Vorsprung nach oben auf den Fettbehälter. Drücken Sie den Einsatz fest nach unten, bis Fett durch den Vorsprung austritt.



3) Drücken Sie den Pumpenschlauch durch den Vorsprung des Einsatzes, bis der Deckel auf der Fassung des Behälters aufliegt. Schrauben Sie die drei Fingerschrauben gleichmäßig mit der Hand unter die

4) Zum Ansaugen den Griff mehrmals herunterdrücken, bis das Fett in den Schlauch fließt. Wenn der Schlauch vollständig mit Fett gefüllt ist, bleibt der Griff unten.

5) Drücken Sie auf den Griff der Pistole und halten Sie ihn fest, um das System zu entlüften. Wenn das System vollständig entlüftet ist, tritt Fett aus dem Verbindungsstück aus.

**Hinweis:** Möglicherweise müssen Sie jetzt Schritt 4 noch einmal wiederholen.

Falls das Gerät nicht ansaugt, schlagen Sie den Boden des Behälters einige Male auf eine feste Oberfläche.

### GEBRAUCHSANWEISUNG

Wenn Sie den Super-Lube wie oben beschrieben montiert haben, ist er betriebsbereit.

Beim Schmieren hebt sich der Griff leicht. Sollte der Griff ganz oben sein und die Pistole an Druck verlieren, drücken Sie den Griff ein-, zweimal herunter, um die Pumpe wieder anzusaugen und mit dem Schmieren fortfahren zu können.

Bei jedem Ansaugen erhalten Sie Fett für etwa 60-maliges Schmieren.

Die KR Pressurite-Pistole ist normalerweise auf HOHES VOLUMEN eingestellt. Wenn Sie mit hohem Druck arbeiten möchten, stellen Sie die Pistole auf

**Hinweis:** Wenn der Super-Lube einmal entlüftet ist, ist normalerweise kein weiteres Entlüften notwendig. Um Luftblasen aus dem Behälter zu entfernen und damit sich das Fett ablagern kann, schlagen Sie den Boden des Behälters einige Male auf eine feste Oberfläche.

### AUSWECHSELN DES BEHÄLTERS

1) Nehmen Sie den Super-Lube vom Behälter ab.

2) Nehmen Sie den Einsatz vom leeren Behälter und wiederholen Sie die Schritte 1 und 2 des Kapitels Montage.

### WARTUNG



### ACHTUNG

Die Federn in den Rohren (35) und (32) sind zusammengedrückt.

Zur Wartung der Dichtungen oder zum Austausch der Federn den Griff (1) entfernen und während des Entfernens der Mutter (3) das Rohr (35) fest gegen den Federdruck pressen. Lassen Sie den Federdruck dann langsam gegen das Rohr (35) gehen.

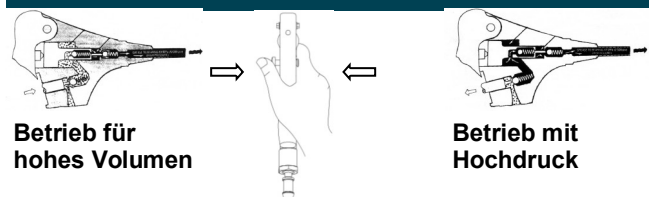
Wenn das Sieb gereinigt werden muss, schrauben Sie die Mutter unter dem Rohr der Feder mit einem passenden Schraubenschlüssel ab und entfernen Sie das Teil wie auf der Abbildung gezeigt. Reinigen Sie alle Teile und ersetzen Sie defekte oder abgenutzte Teile, bevor Sie das Gerät wieder zusammenbauen.



### ACHTUNG

Falls der Schlauch ersetzt werden muss, verwenden Sie nur einen Originalschlauch von Macnaught, um eine Beschädigung der Pumpe zu vermeiden.

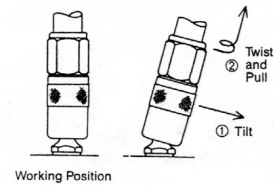
### FUNKTIONEN DER KR PRESSURITE-PISTOLE



### ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

Sollten Sie bei der Wartung der KR-Pistole feststellen, dass sich Dreck in den Ventilen befindet, so sollten Sie die Pumpe ebenfalls reinigen.

## ENTFERNEN DES VERBINDUNGSSTÜCKS VOM FETTSTUTZEN



### FEHLERBEHANDLUNG

#### K3 PUMPE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Der Griff hebt sich langsam, wenn das Gerät nicht verwendet wird.	Dreck zwischen Einlasskugel (11) und Kolben (17).	Bügelmutter (8) abschrauben und das Teil abnehmen. Kugel (11) und Kolben (17) reinigen, Gerät wieder zusammenbauen.
	Der Dichtungsring des Kolbens (12) ist abgenutzt.	Dichtungsring am Kolben (12) austauschen.
Der Griff springt nach oben und das Gerät pumpt kein Fett.	a) Lufteinschluss: i) Verbeulter Behälter. ii) Dichtungsring am Einsatz (27) beschädigt.	a) i) Einbeulung entfernen oder Einsatz (28) unter der Einbeulung kippen. ii) Dichtungsring (27) im Einsatz (28) austauschen.
	b) Fettbehälter leer.	b) Behälter auswechseln oder nachfüllen.
	c) Defektes Fußventil (31).	c) Neues Fußventil einsetzen.
Der Griff bleibt unten, aber das Gerät pumpt kein Fett.	a) Das Fett ist zu schwer.	a) Nur Fette bis NLGI-Klasse 2 verwenden.
	b) Das Sieb (20) ist blockiert.	b) Bügelmutter (8) abschrauben und Pumpe abnehmen. Siebabweckung (18) mit einem Schraubenzieher abmontieren. Sieb (20) reinigen oder austauschen.
Fett tritt oben an der Bügelmutter (8) aus.	Dichtungsring am Schlauchanschluss (7) abgenutzt.	Bügelmutter (8) abschrauben und Pumpe abnehmen. Griff (1) abschrauben, obere Feder-Abdeckung (35) gegen die Federspannung nach unten drücken, Mutter (3) entfernen und Abdeckung (35) vorsichtig abnehmen. Abdeckung (35), äußere und innere Federn (33, 34) sowie untere Abdeckung (32) entfernen. Kolbenstange (4) entfernen und Dichtungsring (7) und Dichtscheiben (5 und 6) austauschen. Pumpe wieder zusammenbauen.
Fett tritt unter der Siebabweckung (18) aus.	Dichtungsring (19) beschädigt.	Bügelmutter (8) abschrauben und das Teil abnehmen. Siebabweckung (18) mit einem Schraubenzieher abmontieren. Dichtungsring (19) austauschen.
Fett tritt unter der Bügelmutter (8) aus.	a) Dreck unter der Bügelmutter (8)	a) Oberflächen reinigen.
	b) Beschädigte Dichtscheibe (9)	b) Dichtscheibe (9) austauschen.

## FEHLERBEHANDLUNG

### KR PRESSURITE-SCHMIERPISTOLE

PROBLEM	URSACHE	LÖSUNG
Verbindungsstück leckt.	a) Dreck unter dem Sitz der Auslasskugel (23).  <b>Hinweis:</b> Das Verbindungsstück selbst ist nicht defekt.	a) Verlängerungsrohr (28), Federschraube (21), Feder (22) und Kugel (23) entfernen.  Sitz reinigen und dann Kugel, Feder und Federschraube wieder einsetzen (nicht vollständig festschrauben). Pumpe ansaugen und Federschraube anschrauben, bis kein Fett mehr austritt. Noch zwei weitere Umdrehungen schrauben. Verlängerungsrohr wieder aufsetzen.  <b>Hinweis:</b> Sollte das Verbindungsstück weiterhin lecken, ersetzen Sie das gesamte Auslassgehäuse.  Beim Wiedereinsetzen des Auslassgehäuses (24) den Griff (29) auf Schließposition stellen. Die Sicherungsdichtungen müssen fest auf dem Kolben sitzen.
	b) Der Ventilschaft (3) hebt die Auslasskugel (23) von ihrem Sitz.	b) Kolben austauschen
Pistole leckt am hinteren Ende des Kolbens.	Glydring abgenutzt	Kolben austauschen.
Pistole schmiert kein Fett ab (bei Einstellung auf Hochdruck).	a) Defekter Kolben.	a) Kolben austauschen.
	b) Bedienelement des Kolben (10) steckt im Gehäuse (16).	b) Dichtungen (25, 26) im Auslassgehäuse austauschen.
	c) Ventilschaft (3) hat sich vom Kolben (8) gelöst.	c) Kolben austauschen.
Pistole schmiert kein Fett ab (bei Einstellung auf hohes Volumen).	a) Feder (2 oder 4) könnte ausgeleiert sein.	a) Gehäuse des Bedienelements (16) entfernen und Ventilsitz (9), Dichtungsring (14), Kugel (13) und Feder (12) abnehmen. Die einzelnen Teile reinigen und in der richtigen Reihenfolge wieder einsetzen.
	b) Bedienelement des Kolbens (10) steckt im Gehäuse (16).	b) Gehäuse des Bedienelements wieder aufsetzen.
Ventilstange im Gehäuse des Bedienelements leckt.	Dichtungsring (15) beschädigt.	Gehäuse des Bedienelements entfernen und abgenutzte oder beschädigte Einzelteile austauschen.
Pistole leckt am Drehgelenk.	Abgenutzte Dichtungen (18, 23)	Dichtungen am Drehgelenk austauschen.
Bei Einstellung auf hohes Volumen ist die Pistole sehr langsam oder schwer zu bedienen.	a) Feder (2 oder 4) könnte ausgeleiert sein.	a) KR-1K Prüfkrit einsetzen.
	b) Fett ist zu schwer.	b) Fett der NLGI-Klasse 2 oder leichter verwenden.
	c) Zu großer Druck auf der Auslassfeder (22).	c) Federschraube nachstellen (s. Punkt A - a) im Kapitel Problembhandlung) oder Auslassgehäuse austauschen.

#### **TECHNISCHE DATEN**

Die KR Schmierpistole ist geeignet für die Verwendung mit den Schmieranlagen K3 und K7 von Macnaught.

Es wird empfohlen, für die KR Schmierpistole Fette bis zur NLGI-Klasse 2 zu verwenden.

Die KR Schmierpistole erzeugt bei Einstellung auf Hochdruck einen Schmierdruck von bis zu 690 bar.

Die K3 Super-Lube-Pumpe liefert bei jedem Ansaugen Fett für etwa 60-maliges Schmieren.



# K3 / KR SUPER-LUBE

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

Español

### INTRODUCCIÓN

El Macnaught K3/KR Super-Lube es un sistema de engrasado manual portátil y de alta presión, que incluye una bomba accionada por resorte, placa de impulsor con bordes de goma, tubo de grasa Macnaught especial de 3 metros y una pistola de grasa única KR Pressurite (alta presión y alto

Lea y guarde este manual de instrucciones; le servirá de ayuda para el uso y mantenimiento de este producto de alta calidad.

### INFORMACIÓN GENERAL

Dedique unos minutos a leer este manual antes de utilizar su nuevo sistema Super-Lube. Si tiene algún problema con la unidad consulte la sección de Mantenimiento y Solución de problemas de este manual.

#### NOTA:

El Super-Lube está diseñado para utilizarse con grasas con una consistencia de hasta NLGI N.º 2.

### MONTAJE

1) Instale el conjunto de bomba a la tapa con los 3 tornillos suministrados.

2) Inserte el impulsor en el recipiente de grasa con el saliente del impulsor orientado hacia arriba. Presione firmemente hacia abajo hasta que la grasa salga por el



3) Meta el tubo de la bomba a través del saliente del impulsor hasta que la tapa esté colocada en el borde del recipiente. Apriete a mano los 3 tornillos de mariposa situados debajo del borde del recipiente.

4) Para cebar la bomba, accione varias veces el gatillo para que empiece a salir la grasa a través del tubo de grasa. Cuando el tubo esté lleno de grasa, el gatillo estará abajo.

5) Apriete y mantenga cerrado el gatillo de la pistola para purgar el aire fuera del sistema. Cuando se haya purgado totalmente el aire, la grasa saldrá del acoplador de la pistola.

**Nota:** Puede ser necesario repetir el paso 4.

Si la unidad no se ceba, golpee varias veces la base del recipiente sobre una superficie sólida.

### INSTRUCCIONES DE USO

Una vez completadas las instrucciones de montaje descritas anteriormente, el Super-Lube ya está listo para

Durante el engrasado, el gatillo subirá lentamente. Cuando el gatillo haya subido completamente y la pistola pierda presión, accione una o dos veces el gatillo para volver a cebar la bomba y seguir engrasando.

Cada cebado de bomba proporciona suficiente grasa para un máximo de 60 aplicaciones de grasa.

La pistola KR Pressurite se utiliza normalmente con ALTO VOLUMEN. Si es necesaria una presión elevada, coloque el interruptor de la pistola en ALTA PRESIÓN.

**Nota:** Si se ha purgado el aire una vez, normalmente no es necesario purgar el Super-Lube de nuevo. Para asentar la grasa y eliminar las burbujas de aire, golpee varias veces la base del recipiente sobre una superficie sólida.

### CAMBIO DE RECIPIENTES

- 1) Saque el Super-Lube del recipiente.
- 2) Saque el impulsor del recipiente vacío y repita los pasos 1 y 2 de la sección de montaje.

### MANTENIMIENTO

Si es necesario limpiar el filtro, suelte la tuerca situada en la base del tubo de resorte con una llave adecuada y quite el conjunto según se muestra. Limpie todas las piezas y compruebe y sustituya los componentes dañados o desgastados antes del montaje.



#### PRECAUCION

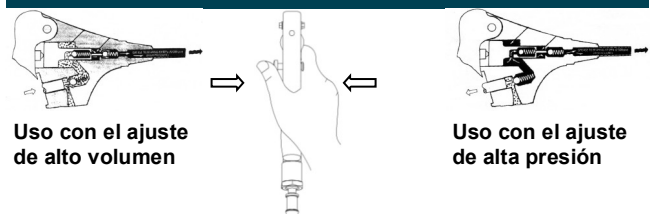
Los muelles del interior de los tubos (35) y (32) están comprimidos. Para reparar las juntas o sustituir los muelles, desmonte el gatillo (1) y sujete firmemente el tubo (35) contra la presión del muelle mientras extrae la tuerca (3). Suelte suavemente la presión del muelle contra el tubo (35).



#### PRECAUCION

Al sustituir el conjunto de tubo, utilice únicamente tubos de recambio originales Macnaught. De lo contrario, es posible que se dañe la bomba.

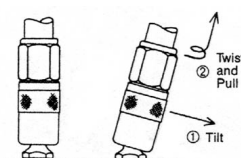
### KR PRESSURITE



### INSTRUCCIONES GENERALES

Cuando se realice el mantenimiento de la pistola KR y la causa del problema sea la suciedad acumulada en las válvulas, es necesario limpiar la unidad de bomba.

### MÉTODO CORRECTO PARA RETIRAR EL ACOPLADOR KY DE UNA BOQUILLA DE GRASA



## GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### UNIDAD DE BOMBA K3

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
El gatillo sube lentamente si no se utiliza.	a) Suciedad acumulada entre el rodamiento de entrada (11) y el pistón (17).	a) Desenrosque la tuerca de fijación (8) y extraiga el conjunto. Limpie el rodamiento de entrada (11) y el pistón (17) y vuelva a montarlos.
	b) La junta tórica del pistón (12) está desgastada.	b) Sustituya la junta tórica del pistón (12).
El gatillo salta hacia arriba y la unidad no bombea grasa.	a) Bloqueo de aire: i) Abolladura en el recipiente. ii) Junta tórica del impulsor dañada (27).	a) i) Repare la abolladura o incline el impulsor (28) hasta que esté más allá de la abolladura. ii) Sustituya la junta tórica (27) en el impulsor (28).
	b) Recipiente de grasa vacío.	b) Cambie el recipiente o rellene el recipiente antiguo.
	c) Conjunto de la válvula de retención (31) defectuoso.	c) Sustituya con un nuevo conjunto de válvula de retención.
El gatillo se queda abajo y la unidad no bombea grasa.	a) La grasa es demasiado espesa.	a) Use grasa con una consistencia de hasta NLGI N.º 2.
	b) El filtro (20) está bloqueado.	b) Desenrosque la tuerca de fijación (8) y extraiga el conjunto de bomba. Con un destornillador plano, haga palanca para sacar la tapa del filtro (18). Limpie o sustituya el filtro (20).
Pérdida de grasa en la parte superior de la tuerca de fijación (8).	La junta tórica del casquillo (7) está desgastada.	Desenrosque la tuerca de fijación (8) y extraiga el conjunto de bomba. Desenrosque el gatillo (1), sujete la tapa de muelle superior (35) contra la tensión del muelle, afloje la tuerca (3) y suelte con cuidado la tapa (35). Saque la tapa (35), el muelle exterior y el muelle interior (33,34) y la tapa inferior (32). Extraiga la biela del pistón (4) y sustituya la junta tórica (7) y las arandelas (5) y (6). Vuelva a montar la bomba.
Pérdida de grasa en la parte inferior de la tapa del filtro (18).	Junta tórica (19) dañada.	Desenrosque la tuerca de fijación (8) y extraiga el conjunto. Con un destornillador plano, haga palanca para sacar la tapa del filtro (18). Sustituya la junta tórica (19).
Pérdida de grasa en la parte superior de la tuerca de fijación (8).	a) Suciedad debajo de la tuerca de fijación (8)	a) Suelte y limpie las superficies.
	b) Arandela estanca dañada (9)	b) Sustituya la arandela estanca (9)

## PISTOLA DE GRASA KR PRESSURITE

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Pérdidas en el acoplador.	a) Suciedad debajo del asiento del rodamiento exterior (23). <b>Nota:</b> El acoplador en sí no presenta problemas.	a) Extraiga el tubo de extensión (28), el tornillo de sujeción del muelle (21), el muelle (22) y el rodamiento (23).  Limpie el asiento y vuelva a colocar el rodamiento, el muelle y el tornillo de sujeción del muelle (no hasta el fondo). Ceba la bomba y coloque el tornillo de sujeción del muelle hasta que no haya pérdidas de grasa. Enrosque dos vueltas adicionales completas. Vuelva a montar el tubo de extensión.  <b>Nota:</b> Si aún hay pérdidas del acoplador, sustituya el conjunto completo del cuerpo de salida.  Cuando vuelva a instalar el cuerpo de salida (24), mantenga el gatillo (29) en la posición cerrada. Alinee correctamente la arandela de apoyo y la junta tórica cuando las introduzca en el pistón.
	b) El vástago de válvula (3) mantiene fuera de su sitio el rodamiento exterior (23).	b) Sustituya el conjunto de pistón completo.
La pistola tiene pérdidas en el extremo posterior del pistón.	Anillo de soporte desgastado	Sustituya el conjunto de pistón.
La pistola no expulsa grasa en el ajuste de alta presión.	a) Pistón defectuoso.	a) Sustituya el conjunto de pistón.
	b) Juntas (25, 26) desgastadas	b) Sustituya las juntas (25, 26) en el cuerpo exterior.
	c) El vástago de válvula (3) se ha soltado del pistón (8).	c) Sustituya el conjunto de pistón.
La pistola no expulsa grasa en el ajuste de alto volumen.	a) Suciedad en el asiento de la válvula de entrada (9).	a) Extraiga el cuerpo de control (16), saque el asiento de válvula (9), la junta tórica (14), el rodamiento (13) y el muelle (12). Limpie las piezas y vuelva a montarlas en el orden correcto.
	b) El control del émbolo de mando (10) se atasca en el cuerpo (16).	b) Sustituya el conjunto completo del cuerpo de control.
Pérdidas en la varilla impulsora del cuerpo de control	Junta tórica (15) dañada.	Extraiga el cuerpo de control y sustituya las piezas desgastadas o dañadas.
F) Pérdidas en la junta giratoria.	Juntas (18, 23) desgastadas.	Sustituya las juntas giratorias.
La pistola es demasiado lenta o difícil de usar en el ajuste de alto volumen.	a) Es posible que los muelles (2 o 4) se hayan soltado.	a) Instale el kit de servicio KR-1K.
	b) La grasa es demasiado espesa.	b) Cambia a grasa NLGI N.º 2 o más fluida.
	c) Compresión excesiva en el muelle de salida (22).	c) Reajuste el tornillo de sujeción del muelle (véase la sección A - a) en la guía de solución de problemas) o sustituya el conjunto del cuerpo exterior.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

La pistola de grasa KR es adecuada para utilizarse con los sistemas de lubricación Macnaught modelos K3 y K7.

Se recomienda utilizar grasas de una consistencia de hasta NLGI N.º 2.

La pistola de grasa KR proporciona presiones de engrasado de hasta 69 MPa (10.000 psi) en el ajuste de alta presión

La bomba K3 Super-Lube proporciona 60 aplicaciones de grasa en cada cebado de la bomba.



# K3 / KR スーパーリユーブ

## 取扱説明書

### はじめに

Macnaught K3 / KR スーパーリユーブは、可搬型高圧手動グリース注入器で、スプリング内蔵ポンプ、蓋、ラバーエッジフォロワープレート、特殊 Macnaught グリースホース (3 m)、独自の KR Pressurite (高圧 / 多量) グリースガンが付属しています。

本高品質製品の操作や保守ができるよう、本取扱説明をお読みになり保管しておいてください。

### 一般事項

お買い求めのスーパーリユーブを操作する前に、本説明書を最後までお読みください。本製品で問題が生じた場合は、本説明書の「保守」と「トラブルシューティング」のセクションを参照してください。

### 注記:

スーパーリユーブは、ちょう度が NLGI No2 以下のグリース用です。

### 組み立て

- 1) 付属している 3 本のネジを使用してポンプアセンブリーを蓋に取り付けます。
- 2) フォロワーボスを上に向けて、グリースペール缶の中にフォロワーを挿入します。ボスを通してグリースが出てくるまでしっかりと押し下げます。



- 3) コンテナのリムに蓋が乗るまで、フォロワーを通してポンプチューブを押します。コンテナリムの下にある 3 本のツマミネジを均等に手締めします。
- 4) プライミングするには、グリースホースを通してグリースが流れ始めるよう、ハンドルを数回押し下げます。ホースがグリースで満たされると、ハンドルは下がったままになります。
- 5) ガンハンドルを引いて閉じたままにし、システムからエアーを抜きます。エアーが完全に抜けたら、コンテナグリースがガンカブラーから出てきます。

**注記:** ステップ 4 を繰り返す必要がある場合もあります。

ユニットがプライミングできない場合は、固い面上にコンテナの底部を数回軽く当ててください。

### 操作手順

上記の説明に従って組み立てが終わったら、スーパーリユーブの使用準備は完了です。

グリースを注入しているときは、ハンドルがゆっくりと上がります。ハンドルが完全に上がり、ガンの圧力がなくなったら、ハンドルを 1、2 回押し下げてポンプを再度プライミングし、グリース注入を続けます。

1 回のポンププライミングで、60 回十分注入できる量のグリースが得られます。

KR Pressurite ガンは、通常 HI-VOLUME (多量) で動作します。高い圧力が必要な場合は、ガンに付いているスイッチを押して HI-PRESSURE (高圧) に切り替えます。

**注記:** エアーが一度抜けてしまうと、スーパーリユーブは通常エアー抜きの必要がありません。グリースをまとめて、気泡を取り除くには、固い面上にコンテナの底部を数回軽く当てます。

### ペール缶の交換

- 1) スーパーリユーブをペール缶から取り外します。
- 2) 空のペール缶からフォロワーを取り外し、「組み立て」セクションのステップ 1 および 2 を繰り返します。

### 保守



注意

チューブ (35) および (32) 内部のスプリングは圧縮されています。シールを点検するかスプリングを交換するには、ハンドル (1) を取り外し、ナット (3) を取り外しながらスプリングの圧力に対してチューブ (35) をしっかりと保持します。チューブ (35) にかかるスプリング圧力をゆっくりと弱めます。

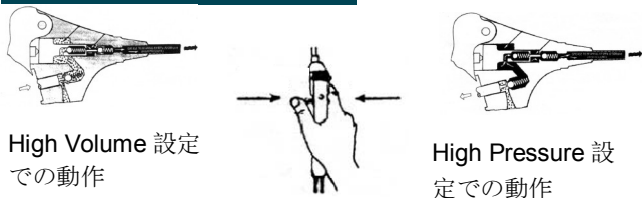
ストレナーの清掃が必要な場合は、適切なスパナーを使用してスプリングチューブの底部にあるナットを緩めて外し、図に示すようにアセンブリーを取り外します。すべての部品を清掃し、損傷したり、摩耗したりした部品がないか確認して、あれば交換した後、再度組み立てます。



**注意**

ホースアセンブリを交換する場合は、必ず Macnaught の純正交換ホースを使用してください。そうしないと、ポンプが損傷するおそれがあります。

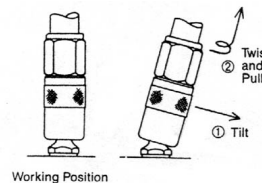
**KR PRESSURITE ガンの特徴**



**一般手順**

KR ガンの整備が終わり、問題の原因がバルブの汚れであることが判明した場合は、ポンプユニットも清掃する必要があります。

**K Y カプラーのグリースニップルからの正しい取り外し方法**



**トラブルシューティングガイド**

**K3 ポンプユニット**

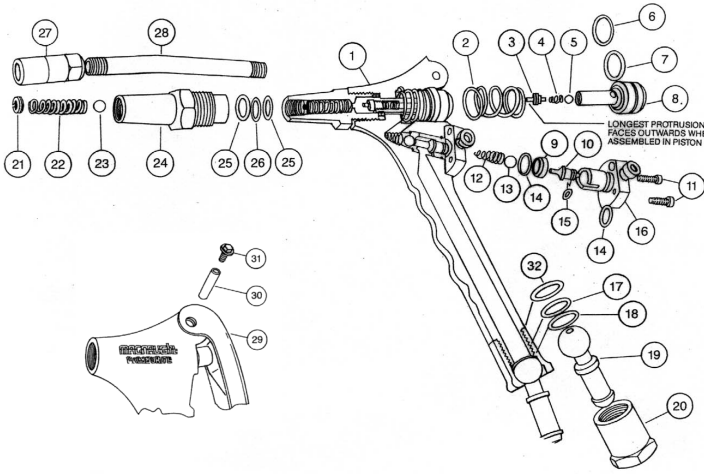
故障	原因	解決策
使用していないときにハンドルがゆっくり上がる。	a) 吸入口ボール (11) とピストン (17) の間に溜まった汚れ。	a) クランプナット (8) を緩めて取り外し、アセンブリを引き出します。ボール (11) とピストン (17) を清掃して、再度組み立てます。
	b) ピストンの o リング (12) の摩耗。	b) ピストン o リング (12) を交換します。
ハンドルがはね上がり、ユニットがグリースを注入しない。	a) エアロック : i) コンテナのへこみ。 ii) フォロワー o リング (27) の損傷。	a) i) へこみを取り除くか、フォロワー (28) をへこみの下に傾けます。 ii) フォロワー (28) の o リング (27) を交換します。
	b) グリースコンテナが空。	b) コンテナを変更するか、前のコンテナを再充填します。
	c) フットバルブアセンブリー (31) の不具合。	c) 新しいフットバルブに交換します。
ハンドルは下がったままであるが、ユニットがグリースを注入しない。	a) グリースのグレードが重すぎます。	a) NLGI No2 以下のグリースを使用します。
	b) ストレーナー (20) が詰まっています。	b) クランプナット (8) を緩めて取り外し、ポンプアセンブリを引き出します。ドライバーでこじってストレーナーカバー (18) を外します。ストレーナー (20) を清掃するか、交換します。
クランプナット (8) の上でグリースが漏れる。	バックシン押さえ o リング (7) が摩耗しています。	クランプナット (8) を緩めて取り外し、ポンプアセンブリを引き出します。ハンドル (1) のネジを緩めて取り外し、スプリングの張力に対して上部スプリングカバー (35) を押し下げ、ナット (3) を緩めて取り外し、カバー (35) にかかる力を慎重に緩めます。カバー (35)、外側 / 内側スプリング (33、34)、下部カバー (32) を取り外します。ピストンロッド (4) を引き出し、o リング (7) とワッシャー (5) および (6) を交換します。ポンプを再度組み立てます。
ストレーナーカバー (18) の底部からグリースが漏れる。	o リング (19) の損傷。	クランプナット (8) を緩めて取り外し、アセンブリを引き出します。ドライバーでこじってストレーナーカバー (18) を外します。o リング (19) を交換します。
クランプナット (8) の下からグリースが漏れる。	a) クランプナット (8) 下の汚れ	a) 取り外して、表面を清掃します。
	b) シールワッシャー (9) の損傷	b) シールワッシャー (9) を交換します。

KR PRESSURITE グリースガン

故障	原因	解決策
カプラーの漏れ。	a) 吐出口ボール (23) シート下の汚れ。 注記：カプラー自体に問題はありません。	a) 延長チューブ (28)、スプリング保持ネジ (21)、スプリング (22)、ボール (23) を取り外します。  シートを清掃し、ボール、スプリング、スプリング保持ネジを交換 (ある程度) 交換します。ポンプをブライミングし、グリースの漏れが止まるまでスプリング 保持ネジをねじ込みます。さらに、2 回転ネジを締めます。延長チューブを再度取り付けます。  注記：それでもカプラーから漏れる場合は、吐出口ボディアセンブリー全体を交換します。  吐出口ボディ (24) を再取り付けするときは、ハンドル (29) を閉じた位置にします。バックアップワッシャーと o リングがピストンにぴったり入るようにします。
	b) バルブシステム (3) のシートから吐出口ボール (23) が外れています。	b) ピストンアセンブリー全体を交換します。
ガンのピストンの後端から漏れる。	Glyd リングの摩耗	ピストンアセンブリーを交換します。
ガンが高圧設定時にグリースを吐出できない。	a) ピストンの不具合。	a) ピストンアセンブリーを交換します。
	b) シール (25、26) が摩耗しています。	b) 吐出口ボディ内のシール (25、26) を交換します。
	c) バルブシステム (3) がピストン (8) から外れかけています。	c) ピストンアセンブリーを交換します。
ガンが多量設定時にグリースを吐出できない。	a) 吸入口バルブシート (9) の汚れ	a) 制御ボディ (16) を取り外し、バルブシート (9)、o リング (14)、ボール (13)、スプリング (12) を取り出します。部品を清掃し、正しい順序で入れ直します。
	b) 動作プランジャーコントロール (10) がボディ (16) 内で動かなくなっています。	b) 制御ボディアセンブリーを再度取り付けます。
制御ボディ内のプッシュロッドから漏れる。	o リング (15) の損傷。	制御ボディを取り外し、摩耗したか損傷した部品を交換します。
ガンのスィベル継ぎ手から漏れる。	a) シール (18、23) の摩耗	スィベルシールを交換します。
G) 多量設定時に、ガンが遅すぎるか操作しづらい。	a) スプリング (2 または 4) がつぶれた可能性があります。	a) KR-1K オーバーホールキットを取り付けます。
	b) グリースのグレードが重すぎます。	b) NLGI No 2 かそれより軽いグリースに変更します。
	c) 吐出口スプリング (22) に過剰な圧力がかかっています。	c) スプリング保持ネジを交換するか (「トラブルシューティングガイド」A-a を参照)、吐出口ボディアセンブリーを交換します。

製品保証について ザーレン・コーポレーション株式会社  
 マクノート製品については、総輸入・発売元 TEL：06-6314-0919  
 であるザーレン・コーポレーション株式会社が FAX：06-6344-0981  
 マクノート社の保証規定に準じて保証及び修理品の送付先は  
 アフターサービスを行っています。明石サービスセンター  
 詳しくは製品添付の保証書をご覧ください。〒674-0093明石市二見町南二見1-4

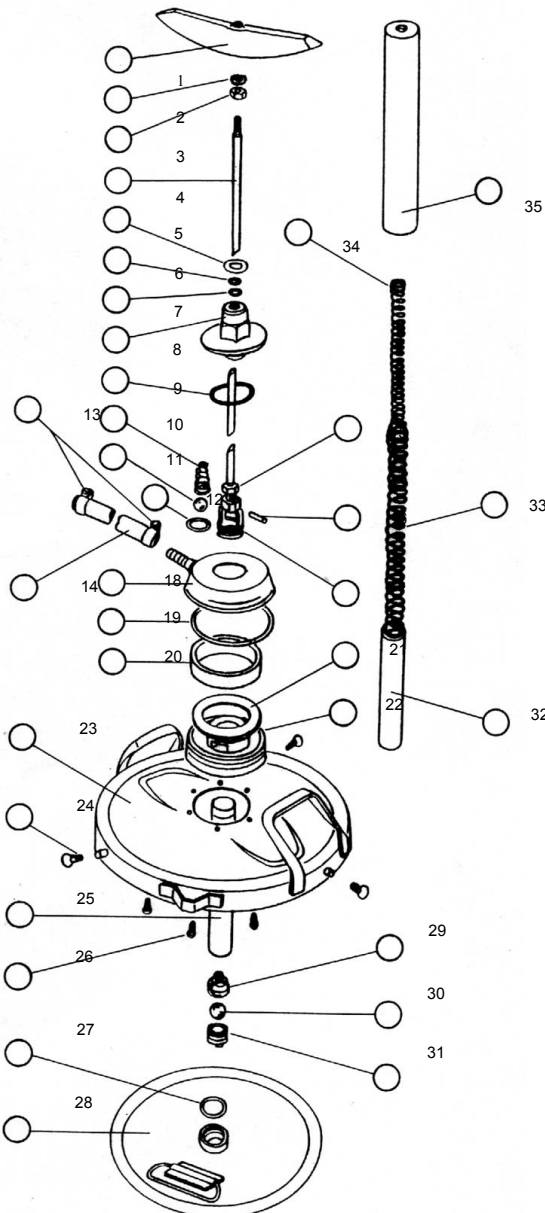
**KR GUN PARTS DIAGRAM / KR ガン部品表**



**KR GUN PARTS LIST / KR ガン部品表**

Item	Description	Qty	Overhaul Kit	Spares Kit
1	Gun Body	1		KR2
2	Piston Spring	1	KR-1K & KR-2K	KR-2K
3	Valve Stem (PISTON)	1	KR-1K & KR-2K	KR-2K
4	Piston Piston Check	1	KR-1K & KR-2K	KR-2K
5	7/32" Ball Piston	1	KR-1K & KR-2K	KR-2K
6	Glyde Ring	1	KR-1K & KR-2K	KR-2K
7	O'Ring for Glyd Ring	1	KR-1K & KR-2K	KR-2K
8	Piston	1	KR-1K & KR-2K	KR-2K
9	Valve Seat	1	KR-1K	KR12S
10	Operating Plunger	1		KR12S
11	Cap Socket 1/2" X3/16"	2		KR12S
12	Spring (INLET CHECK)	1	KR-1K	KR12S
13	5/16" Ball, Inlet	1	KR-1K	KR12S
14	O'Ring Seal Body	2	KR-1K	KR12S
15	O'Ring Plunger Control	1	KR-1K	KR12S
16	Control Body Assembly	1		KR12S
17	Washer, Hose Adaptor	1	KR-1K	KR13S
18	O'Ring Hose Adaprot	1	KR-1K	KR13S
19	Ball End, Hose Adaprot	1		KR13S
20	Ball Socket Retainer	1		KR13S
21	Keeper Screw	1		KH22S
22	Spring (OUTLET)	1	KR-1K	KH22S
23	1/4" Ball (OUTLET)	1	KR-1K	KH22S
24	Outlet Body	1		KH22S
25	Teflon Back Up Washer	2	KR-1K	KH22S
26	O'Ring Piston	1	KR-1K	KH22S
27	Coupler	1		KY
28	Extension Tube	1		KH23S
29	Handle	1		KR14S
30	Handle Pin	1	KR-1K & KR-2K	KR14S
31	Drive Screw	2	KR-1K & KR-2K	KR14S
32	Retainer O'Ring	1	KR-1K	KR14S

**K3 PARTS DIAGRAM / K3 ポンプユニット**



**K3 PARTS LIST / K3 部品表**

Item	Description	Qty	Overhaul Kit	Spares Kit
1	Handle	1		KA71S
2	Shakeproof Washer	1		N205S
3	3/8" Nut	1		N205S
4	Piston Rod	1		KA24S
5	Washer	1	K3-1K	KA53S
6	Gland Washer	1	K3-1K	KA53S
7	O'Ring	1	K3-1K	KA53S
8	Clamp Nut	1		KA53S
9	O'Ring	1	K3-1K	KA53S
10	Ball Spring	1	K3-1K	KA43S
11	1/2" Ball	1	K3-1K	KA43S
12	O'Ring	1	K3-1K	KA43S
13	Hose Clamp	2		KH43S
14	Grease Hose	1		KH43S
15	Nut	1		KA43S
16	Spirol Pin	1	K3-1K	KA43S
17	Piston	1		KA43S
18	Strainer Cover	1		KA45S
19	O'Ring	1	K3-1K	KA45S
20	Strainer	1		KA45S
21	Strainer Seal Washer	1		KA45S
22	Body Casting	1		KA31S
23	Lid Assembly	1		Refer page 16
24	Thumbscrew 5/16"	3		Refer page 16
25	Pump Tube	1		Refer page 16
26	Gutter Bolt	3		N52S
27	O'Ring	1	K3-1K	Refer page 16
28	Follower	1		Refer page 16
29	Ball Retainer	1	K3-1K	KM57S
30	9/16" Ball	1	K3-1K	KM57S
31	Foot Valve	1		KM57S
32	Lower Spring Cover	1		KA90S
33	Outer Spring	1		KA90S
34	Inner Spring	1		KA90S
35	Upper Spring Cover	1		KA90S

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

The KR Grease gun is suitable for use with Macnaught models K3 and K7 Lubrication systems.

The KR Grease Gun is recommended for use with greases up to and including NLGI No 2 consistency.

The KR Grease Gun will deliver greasing pressures up to 10,000 psi (69 MPa) on the high pressure setting

The K3 Super-Lube pump will deliver 60 shots of grease on each prime of the pump.

#### 技術仕様

KR グリースガンは、Macnaught モデル K3 / K7 潤滑システムでの使用に適しています。

KR グリースガンは、ちょう度が NLGI No 2 以下のグリースでの使用を推奨します。

KR グリースガンの吐出圧は、高圧設定で最大 10,000 psi (69 MPa) です。

K3 スーパーリュブは、ポンプを 1 回プライミングするごとに 60 回グリースを注入できます。

#### Appendix / Annexe / Anhang / Apéndice / 付録

Please select the correct spare part for your model pump as listed below.

Merci de sélectionner les pièces détachées correspondant à votre modèle de pompe dans la liste ci-dessous.

Wählen Sie bitte das korrekte Ersatzteil für Ihr Pumpenmodell wie unten aufgeführt aus.

Seleccione el recambio correcto para su modelo de bomba según lo enumerado abajo.

以下に示す、ご使用のモデルポンプ用の正しいスペアパーツを選択してください



Macnaught Pty Limited

ABN 66 000 075 785

41-49 Henderson Street  
Turrella NSW 2205 Sydney Australia  
Postal Address PO Box 90  
Amcliffe NSW 2205 Sydney Australia

T: +61 2 9567 0401

F: +61 2 9597 7773

W: [www.macnaught.com.au](http://www.macnaught.com.au)

Exploded Diagram Item 23 (Lid Assemblies - All Models)		
Lid Assembly	KA51S	K3-01, 03, 04, 06, 10, 11, 19, 22
Lid Assembly	KA86S	K3-02
Lid Assembly	KA88S	K3-05, 07, 08, 12, 15, 16
Lid Assembly	KA99S	K3-09
Exploded Diagram Item 28 (Follower Plates - All Models)		
Follower Plate	J17S	K3-01, 03, 04, 06, 10, 11, 12, 15, 16, 19, 22
Follower Plate	J22S	K3-02
Follower Plate	J25S	K3-08, K3-09
Follower Plate	KA82S	K3-07
Follower Plate	KA89S	K3-05, K3-12
Exploded Diagram Item 25 (Pump Tubes - All Models)		
Pump Tube	KA26S	K3-03
Pump Tube	KA27S	K3-01, 05, 07, 09, 12, 16
Pump Tube	KA28S	K3-02, K3-15
Pump Tube	KA29S	K3-04, K3-08
Pump Tube	KA36S	K3-10
Pump Tube	KA37S	K3-06
Pump Tube	KA38S	K3-11
Pump Tube	KA41S	K3-18, K3-22

For Warranty Terms and Conditions see [macnaught.com.au](http://macnaught.com.au)  
For a list of Australian Service Centres see [macnaught.com.au](http://macnaught.com.au)